

.....
(pieczęć wykonawcy)

....., dnia2020r.

OFERTA

Zamawiający:

Politechnika Gdańska
Wydział Zarządzania i Ekonomii
ul. G. Narutowicza 11/12
(siedziba: ul. Traugutta 79)
80-221 Gdańsk

Nawiązując do ogłoszenia o postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego na: **Wykonanie usługi:**

„USŁUGA TŁUMACZENIA TEKSTÓW I USŁUGI KOREKTORSKIE (proofreading)”

Ja/ My niżej podpisani:

.....
(należy podać imię i nazwisko osoby/osób upoważnionej/ ych do reprezentowania Wykonawcy)

działający w imieniu i na rzecz:

Pełna nazwa/ adres wykonawcy:	
Zgodnie z Ustawą o swobodzie działalności gospodarczej, ze względu na liczbę pracowników, oświadczamy, że należymy do sektora mikroprzedsiębiorstw/ małych przedsiębiorstw/ średnich przedsiębiorstw/ dużych przedsiębiorstw.*	
REGON nr:	NIP nr:
KRS:	CEIDG:
KONTAKT Z WYKONAWCĄ	
Osoba do kontaktu:	Nr telefonu:
e-mail:	
Informujemy, że odpis z właściwego rejestru lub z centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej jest dostępny bezpłatnie pod adresem strony internetowej:	

***niepotrzebne skreślić**

Powyższe dane osobowe udostępniane są przez strony sobie wzajemnie, w celu realizacji umowy, na podstawie art. 6 ust. 1lit. b), c), f) rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 roku w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE. (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE. L. z 2016 r. nr 119 str. 1, zm. Dz. U. UE. L. z 2018 r. Nr 127 str. 2), zwanego **RODO**.

1. KRYTERIUM CENA: Oferuję/ Oferujemy* wykonanie przedmiotu zamówienia (WRAZ Z OPCJĄ), zgodnie z wymogami specyfikacji istotnych warunków zamówienia, za ŁĄCZNĄ cenę:

..... **zł brutto (słownie złotych:,)**

w tym VAT%:, wartość:

*niepotrzebne skreślić

Cena brutto obejmuje:

Lp.	Przedmiot zamówienia						Cena jednostkowa brutto, w [zł]	Ogółem-Wartość brutto, w [zł]
		Liczba stron-Zamówienie podstawowe	Wartość brutto, w [zł]-zamówienie podstawowe	Liczba stron-Zamówienie w ramach opcji	Wartość brutto, w [zł]-zamówienie w ramach prawa opcji	Ogółem-liczba stron		
a	TŁUMACZENIE (PL na ANG) usługi w zakresie tłumaczeń pisemnych, z języka polskiego na język angielski, wykonana przez tłumacza języka angielskiego	1298	.....	1298	.....	2596	.....	.....
b	TŁUMACZENIE (ANG na PL) usługi w zakresie tłumaczeń pisemnych, z języka angielskiego na język polski, wykonana przez tłumacza języka angielskiego	70	.....	70	.....	140	.....	.....
c	KOREKTA (tłumaczenie+ usługi korektorskie proofreading) usługi w zakresie tłumaczeń pisemnych z języka polskiego na język angielski+ korekta wykonana przez Native'a Speakera	650	.....	650	.....	1300	.....	.....
d	KOREKTA usługi korektorskie (proofreading), języka angielskiego wykonana przez Native'a Speakera	3470	.....	3470	.....	6940	.....	.....
Razem:		.....	.....	Razem:	.....	ŁĄCZNA wartość brutto a+ b+ c+ d (przenieść do pkt. 1 kryterium cena):	.....	.....

2. WARUNKI UDZIAŁU: Oświadczam/ my, że do realizacji przedmiotu zamówienia wyznaczamy następujące osoby, spełniające warunki określone w SIWZ:

1.	Imię i nazwisko tłumacza z dziedziny:.....(podać poniżej dla każdej dziedziny/ nauki)- ODRĘBIE, tzn.: 8 osób- po jednej do każdej dziedziny.	Informacja o kwalifikacjach zawodowych- doświadczeniu, w przetłumaczeniu: .....(podać poniżej ilość stron rozliczeniowych dla każdej dziedziny/ nauki), tj. tłumaczenia specjalistycznych tekstów naukowych; (wymagane co najmniej łącznie 500 stron (tj. pl/ ang- 250 stron; ang/ pol- 250 stron= 500 stron) - ODRĘBIE, tzn.: do każdej dziedziny, - ODRĘBIE dla każdego tłumacza. Przez stronę rozliczeniową tekstu rozumie się stronę tłumaczenia zawierającą 1800 znaków wraz ze spacjami w dokumencie po przetłumaczeniu.
1-	..... finansów,	1- finansów,
2-	..... zarządzania, zarządzania w przemyśle,	2- zarządzania, zarządzania w przemyśle,
3-	..... marketingu, nauk ekonomicznych,	3- marketingu, nauk ekonomicznych,
4-	..... filozofii i metodologii nauk,	4- filozofii i metodologii nauk,
5-	.....	5-

	<p>przedsiębiorczości,</p> <p>6-..... nauk o jakości,</p> <p>7-..... informatyki w zarządzaniu,</p> <p>8-..... zarządzania strategicznego programami i projektami,</p>	<p>przedsiębiorczości,</p> <p>6-..... nauk o jakości,</p> <p>7-..... informatyki w zarządzaniu,</p> <p>8-..... zarządzania strategicznego programami i projektami,</p>
2.	<p>Imię i nazwisko Native Speaker języka angielskiego z dziedziny: .....(podać poniżej dla każdej dziedziny/ nauki)- ODRĘBIE, tzn.: 8 osób- po jednej do każdej dziedziny.</p>	<p>Informacja o kwalifikacjach zawodowych- doświadczeniu, w wykonywaniu korekt (proofreading):.....(podać poniżej ilość stron rozliczeniowych dla każdej dziedziny/ nauki), tj. specjalistycznych tekstów naukowych; (wymagane co najmniej 250 stron). - ODRĘBIE, tzn.: do każdej dziedziny, - ODRĘBIE dla każdego Native Speakera. Przez stronę rozliczeniową tekstu rozumie się stronę zawierającą 1800 znaków wraz ze spacjami w dokumencie przed dokonaniem korekty.</p>
	<p>1-..... finansów,</p> <p>2-..... zarządzania/ zarządzania w przemyśle,</p> <p>3-..... marketingu, nauk ekonomicznych,</p> <p>4-..... filozofii i metodologii nauk,</p> <p>5-..... przedsiębiorczości,</p> <p>6-..... nauk o jakości,</p> <p>7-..... informatyki w zarządzaniu,</p> <p>8-..... zarządzania strategicznego programami i projektami,</p>	<p>1-..... finansów,</p> <p>2-..... zarządzania/ zarządzania w przemyśle,</p> <p>3-..... marketingu, nauk ekonomicznych,</p> <p>4-..... filozofii i metodologii nauk,</p> <p>5-..... przedsiębiorczości,</p> <p>6-..... nauk o jakości,</p> <p>7-..... informatyki w zarządzaniu,</p> <p>8-..... zarządzania strategicznego programami i projektami,</p>

3. KRYTERIUM TERMINY: Oświadczam/ my, że

<p><u>termin realizacji TŁUMACZEŃ</u> (PL na ANG) (ANG na PL) zamówienia określony w <u>dniach kalendarzowych</u></p>	<p>7 dni:*</p> <p>6 dni:*</p> <p>5 dni:*</p>
<p><u>termin realizacji KOREKT (proofreading)</u> zamówienia określony w <u>dniach kalendarzowych</u></p>	<p>7 dni:*</p> <p>6 dni:*</p> <p>5 dni:*</p>

*właściwe pole zaznaczyć znakiem „x”.

4. **Oświadczam / my** iż, dostawy w ramach prawa opcji będą realizowane przez Wykonawcę na podstawie odrębnych zamówień, wystawionych przez Zamawiającego, po cenach i na warunkach takich samych, jak zamówienie podstawowe.
5. **Oświadczam/ my**, że oferowany przedmiot zamówienia spełnia wszystkie wymagania zamawiającego określone w SIWZ.
6. **Oświadczam/ my**, że cena oferty obejmuje wszystkie elementy cenotwórcze, wynikające z zakresu i sposobu realizacji przedmiotu zamówienia, określone w SIWZ.
7. Wszystkie inne koszty jakie poniesiemy przy realizacji zamówienia, nie uwzględnione w cenie oferty nie będą obciążały zamawiającego.
8. **Oświadczam/ my**, że zapoznaliśmy się ze specyfikacją istotnych warunków zamówienia, nie wnosimy do jej treści zastrzeżeń i uznajemy się za związanych określonymi w niej postanowieniami i zasadami postępowania.
9. **Oświadczam/ my**, że zapoznaliśmy się z postanowieniami umowy, która stanowi **załącznik nr 4, 4a** do SIWZ. Nie wnosimy do jej treści zastrzeżeń. Zobowiązujemy się w przypadku wyboru naszej oferty do zawarcia umowy na określonych w niej warunkach, w miejscu i terminie wyznaczonym przez zamawiającego.
10. Akceptuję/ my warunki płatności zawarte we wzorze umowy.
11. Uważam/ my się za związanych niniejszą ofertą na czas wskazany w specyfikacji istotnych warunków zamówienia, czyli przez okres **30 dni** od upływu terminu składania ofert.
12. **Oświadczam/ my**, że wypełniłem (wypełniliśmy) obowiązki informacyjne przewidziane w art. 13 lub art. 14 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie **ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych** i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1) wobec osób fizycznych, od których dane osobowe bezpośrednio lub pośrednio pozyskałem w celu ubiegania się o udzielenie zamówienia publicznego w niniejszym postępowaniu. **
13. **Oświadczam/ my**, że zamówienie zamierzam/ my zrealizować przy udziale podwykonawców, w następującym zakresie:

.....

14. **Oświadczam/ my**, iż **tajemnicę przedsiębiorstwa** w rozumieniu przepisów o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji, które nie mogą być udostępnione stanowią informacje zawarte w ofercie na stronach nr:

15. Załącznikami do niniejszej oferty, stanowiącymi jej integralną część są:

- 1)
- 2)
- 3)

....., dn.

.....
(podpis własnoręczny osoby(osób) uprawnionej(ych) do reprezentowania wykonawcy)

****W przypadku gdy wykonawca nie przekazuje danych osobowych innych niż bezpośrednio jego dotyczących lub zachodzi wyłączenie stosowania obowiązku informacyjnego, stosownie do art. 13 ust. 4 lub art. 14 ust. 5 RODO treści oświadczenia wykonawca nie składa (usuniecie treści oświadczenia np. przez jego wykreślenie).**